81ème ANNEE — N° 1814 — Paraît le Samedi — SAMEDI 21 MARS 1981

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

ADMINISTRATION-REDACTION : Rue de la Coste — ☎ 61.05.34 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence) Rédacteur : Richard GOGLIO Directeur : René GOGLIO

TARIF DES ANNONCES H.T. (la ligne) : Annonces Légales ..... 10,50 F Demande d'emploi ..... 8,50 F Offre d'emploi ..... 10,50 F Autres rubriques ..... 11,50 F Autres Annonces : On traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le numéro 53.442

LES ABONNEMENTS SONT PAYABLES D'AVANCE

Tout changement d'adresse : JOINDRE 5,00 FRANCS

LE NUMERO : 1,00 F
ABONNEMENT UN AN : 50,00 F
C.C.P. 2788 38 Z Marseille
au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

UN GRAND DU VIOLON

JEUDI 26 MARS 1981 A L'ALCAZAR, A 21 H

Dans le journal de la semaine dernière, vous avez pu faire connaissance avec cet artiste, dont un critique disait récemment : « c'est le violonniste le plus prodigieusement original de sa génération, Jean-Jacques KANTOROW ». Il sera accompagné par Naoko OSHIMA, jeune pianiste de 23 ans déjà très connue au Japon.

Le programme sera le suivant.

Première partie :

— Sonate en ré majeur (piano et violon) : J. M. LECLAIR.
— Sonate en la majeur : C. FRANCK

Deuxième partie :

— Tzigane : M. RAVEL
— Variations de Moïse sur la corde de sol : N. PAGANINI
— Tambourin chinois : F. KREISLER
— Caprice Viennois : F. KREISLER
— Banjo and Fiddle : G. KROLL
— Danses roumaines : B. BARTOK

L'ensemble des concerts proposés par l'antenne Jeunesse Musicale de France au cours des deux dernières années n'a pas connu le succès que nous espérions, malgré la qualité et la variété des programmes, malgré la modicité du prix des billets, rendue possible grâce au soutien financier de la Municipalité. Les Sisteronnais ne semblent pas avoir pris conscience de l'intérêt musical et culturel de ces concerts.

Nous sommes donc au regret d'annoncer à nos fidèles et rares abonnés qui le déploreront sans doute, que ce sera le dernier concert J.M.F. pour adultes. Seuls seront maintenus les concerts scolaires pour les CM1 et CM2.

Nous souhaiterions que ce dernier concert amène un public nombreux.

ELEVAGE DE LA CHATAIGNIERE
BERGERS ALLEMANDS DE HAUTE SELECTION
Grandes origines - Inscrits au L.O.F. - Tatoués - Vaccinés - Contrôle vétérinaire
CHIOTS ELEVES EN PLEIN AIR
Domaine de la Colle - Haut-Mézien 04200 Sisteron - Tél. h. repas ou après 20 h. : (92) 61.26.72
Membre SCBA n° 0077313

CENTRE MUNICIPAL D'ANIMATION ET DE LOISIRS INFORMATION

Le Centre Municipal d'Animation et de Loisirs a le plaisir d'informer les sisteronnais que 2 nouvelles activités vont être mises en place à Tivoli :

« Parties d'Echecs » et « Atelier Poterie ».

Toutes les personnes intéressées par ces initiatives sont invitées à se faire connaitre en venant s'inscrire au secrétariat du Centre soit directement, soit en téléphonant au : 61.01.79 afin qu'une réunion de prise de contact et de mise en place de ces activités puisse se tenir dans les meilleurs délais.

La Chronique de José Mirval

LES OPERETTES DE VINCENT SCOTTO

On sait que M. Adrien Eche connaît à merveille les artistes marseillais d'hier et d'aujourd'hui qui ont et sont encore des ambassadeurs d'un mérite incommensurable pour faire connaître la ville à la célèbre Canebière, la Provence et, par delà, à Paris, à la France et au monde francophone. M. Eche, qui est l'amabilité même, nous a documenté sur des œuvres de Scotto et nous n'oublierons de signaler qu'avec Jean Bazal et Marcel Baudelaire, il est le co-auteur de « Marseille sur scène » un livre de documentation et d'anecdotes du plus vif intérêt publié à Grenoble, aux Editions des Quatre Seigneurs.

« Susie », sur un livret de Maurice Mareuil, fut le programme d'une tournée, en 1911, à Toulouse, Lyon, Bordeaux et même à l'Alhambra d'Alger. Cette œuvre fut également jouée, en 1912 et 1913, aux Variétés-Casino de Marseille.

« Fouillope », livret de Théodore Flaville et César Labite, fut créée, en 1912, sur la scène de l'Eldorado à Marseille.

« La Nuit de Noce de Mamz'elle Gueulman's », livret en trois actes, de Marcel Nadaud et Henri Varna, fut jouée, au mois d'octobre 1918, au « Zénith », 17, rue Malte-Brun, (Avenue Gambetta) avec le concours de Maupi (pseudonyme de Marcel Barberin). « Le titre Mamz'elle Gueulman's » rappelle la fameuse comédie de Fonson et Wicheler : « Le Mariage de Mademoielle Beulemans » dont le succès n'a jamais été épuisé.

La Scala de Bordeaux créa, le 5 septembre 1919, « Miss Détective », livret de Dastarac et Tasta.

Michel Carré fils et Albert Acremant ont signé le livret de «L'Amour qui rôde » dont la première représentation eut lieu, le 2 mai 1920, à l'Eldorado de Paris (1). Ces auteurs récidivèrent pour « Pan-Pan » (qui vit les feux de la rampe à Ba-Ta-Clan à Paris, le 19 avril 1922) (2) et « Corcotello » qui fut créée le 4 septembre 1925 aux Capucines, rue d'Arenberg, à Bruxelles.

Entre temps, créations de « La Poupée du Faubourg », livret de Armand Foucher (Casino de Montmorency, le 29 janvier 1921), « L'Etoile du ruisseau » d'Armand Fouche (Théâtre municipal de Dijon, le 26 août 1921) ; « Zozo » de Bel[illegible], Maubon et Héraud (le 2 mai 1922 à l'Eldorado de Paris), « Fauves affamés » de Marck (Marseille, 8 février 1924).

L'Excelsior de Paris, 7, rue Fagon, monta « La Princesse du Moulin Rouge » (3), le 1er février 1924. Le livret est dû à Emile Codey, signataire également des livrets de « Cœur d'Artichaut » (Casino de Limoges, le 12 août 1924), « Mont martreen Folie » (Variétés-Parisiennes, 17, rue Croix Nivert, 31 janvier 1925), « Zizi en vadrouille » (L'Européen, 6 février 1925), « La Poule des Folies-Bergère » (Gaîté-Montparnasse, 31 juillet 1925).

Mas Andrès offrit à Scotto le livret de « La Famille Banaste » (Théâtre municipal de Tarascon, 13 septembre 1925). Ce fut le Casino de Nice qui, le 20 janvier 1928, donna la première de « Pour un

(Suite page 4)

CE SOIR
à partir de 21 h 30
ALCAZAR-SISTERON
SUPER SOIREE DISCO
animée par l'orchestre MUSICORAMA
Organisation Comité des Fêtes

L'ALCAZAR REOUVRE SES PORTES

Après trois mois de sommeil, la salle de l'ALCAZAR réouvrira ses portes samedi 21 mars 1981, à 21 h 30 pour une SUPER SOIREE DISCO qui sera animée par MUSICORAMA, l'orchestre qui fait fureur et qu'il n'est plus la peine d eprésenter.

Nul doute que la foule des grands jours sera à nouveau présente pour cette grande soirée qui sera organisée par le Comité des Fêtes.

L'IMMOBILIER EN HAUTE-PROVENCE
RECHERCHONS POUR CLIENTS PAYANT COMPTANT :
APPARTEMENTS - VILLAS - TERRAINS - COMMERCES
MAISONS DE CAMPAGNE - PROPRIETES
Prox. Sisteron - Terrain à bâtir 2 200 m2, eau, élec. - Vue dégagée Prix : 146 000 F — Local commercial 280 m2 + atelier 55 m2, gd. parking. Prix murs et fond : 553 000 F — 15 km Sisteron, maison de 120 m2 habit., terrasse, vue pano. Prix : 250 000 F — 8 km de Sisteron, maison de camp. à rénov., 5 pièces dép., remise 100 m2 sur 2 000 m2. Prix : 300 000 F — Rég. Sisteron, très belle villa. 230 m2 habit., TT CFT, garage 40 m2 sur 7 430 m2 clos. Prix : 900 000 F. — Appart. T3 neuf, TT CFT, 76,50 m2 + loggia. Prix : 443 000 F.
AGENCE BASSANELLI
Madame BAILLY CONTIOS, Place du Docteur Robert
04200 SISTERON TELEPHONE 61 04 17

ELECTRICITE GENERALE
bâtiment - industrie
chauffage électrique
A. PARET ☎ 61.27.12 LE SIGNAVOUS
P. SCHWAB ☎ 61.21.17 LE TRIANON
04200 SISTERON

FOTO-LABO 04
J-Y BINARD
2 STUDIOS ELECTRONIQUES
1 LABORATOIRE NOIR ET BLANC
1 MAGASIN DE VENTE
211, Av. Paul Arène. 04200 - SISTERON Tél. 61·12·41

L'AUTRE HEROS

Roman par CHRISTOPHELLE

Quand Philippe Maine apprit la disparition de Charles, sa peine, certes, fut profonde, mais comment n'aurait-il pas senti, devant cette affreuse nouvelle, son vieil espoir renaître ? Son amour n'était-il pas plus fort que tout le reste ?

— Philippe, se disait-il lui-même en se sermonnant sévèrement, tu es le pire des salauds ! ton copain ! ton meilleur ami ! celui qui t'a toujours aidé dans les coups durs ! Et cela, malgré ton caractère de chien, avoue-le ! Et voilà que tu te réjouis de sa mort ! Oui, tu t'en réjouis, tu penses que tu vas enfin réaliser ton vieux rêve. Grâce à la mort de ton meilleur ami !

La conscience de Philippe lui faisait de continuels reproches. Allait-il aider l'oncle Coudret, cette voix intérieure disait :

— Tu es heureux de le remplacer ! Tu marches où il a marché, tu manges où il devrait manger, tu l'effaces, quoi ! Mieux, tu l'enterres ! Et tu t'en réjouis ! Et si tu demandes parfois des nouvelles de ce malheureux, c'est parce que tu sais trop bien qu'on ne peut plus t'en donner ! Tu ne souhaites que cela, d'ailleurs ! Sa mort te venge du mauvais sort qui s'accrochait à tes trousses. Elle te rend le champ libre, la victoire facile ! Tu savoures à l'avance ton bonheur ! Tu attends avec patience que la pauve petite, désespérée, vienne se fourrer d'elle-même dans tes bras !

Effrayé de se croire si coupable — alors qu'en réalité la seule faute de Philippe était d'aimer Rosine, mais était-ce une faute ? le jeune cultivateur ne savait plus de quel côté se tourner ! Il entendait encore la voix grave de Charles lui dire, parlant de sa mère et de sa fiancée : « Je te les confie », comme si un obscur pressentiment l'avait prévenu, à la dernière minute, qu'il ne reviendrait pas. Philippe n'avait-il pas fait le serment de se montrer digne de la confiance de son ami ? Oh ! pour s'acquitter envers la mère du disparu, certes, c'était tout simple, il avait tant de pitié pour elle et tant d'admiration aussi pour cet espoir insensé qu'elle gardait encore en l'avenir ! Mais pour Rosine !!! Ah ! si seulement il ne l'avait pas aimée ! Bien sûr, il était seul à le savoir, mais cela n'empêchait pas sa conscience de le poursuivre inlassablement jusque dans ses moindres occupations. D'une part, il était presque heureux que la jeune fille, à l'exemple de Madame Coudret, n'admît pas la mort de son fiancé, elle était moins désespérée ainsi, et d'autre part, tout ce qu'il pourrait faire pour elle ne paraîtrait pas aussi intéressé aux yeux de sa terrible conscience, puisqu'il n'avait pratiquement rien à espérer du côté de Rosine... Seulement, seulement, il ignorait encore le pire, le pauvre Philippe !

. . . . . .

Le jeune Maine écoutait distraitement son poste de radio, étiré dans son antique mais confortable fauteuil, les pieds déchaussés, jouissant d'un peu de repos et de musique. Dehors, c'était la nuit sombre, étoilée, magnifique ! Soudain la porte s'ouvrit brutalement.

Surpris, Philippe se redressa, déjà sur la défensive... Rosine était debout devant lui. Elle paraissait très calme, mais son visage était empreint de je ne sais qu'elle dureté qui étonna Philippe et ne laissa pas de l'inquiéter : « Elle vient sûrement me faire des reproches ! Qu'ai-je pu faire, mon Dieu, qui la fâche à ce point ? »

La jeune fille haussa les épaules et cessant de regarder son hôte, prit un siège d'elle-même :

— Philippe ! J'ai à te parler, dit-elle d'une voix brève.

Philippe ne bougeant pas et n'ayant pas l'air de comprendre, elle répéta :

— Ecoute-moi. Vas-tu finir de me regarder comme une bête curieuse ? Qu'est-ce que tu me trouves de drôle ?

Elle jeta autour d'elle un regard méfiant, puis, d'un geste impatient, arrêta la radio, ferma intérieurement la porte à clé, et revint s'asseoir en face du jeune Maine.

— Nous sommes bien seuls, n'est-ce pas, ici dedans ? demanda-t-elle fiévreusement. Personne ne nous écoute ? Personne ne peut nous entendre ?

« Elle sait quelque chose de terrible au sujet de Charles ! » pensa Philippe.

— Nous sommes bien seuls, oui, tu n'as rien à craindre, assura-t-il.

— Philippe, crois-tu à la mort de Charles ?

Si c'était encore pour remettre cette vieille histoire sur le tapis !... N'en avait-on pas assez parlé ? Il fronça les sourcils, ça ne l'amusait nullement de reparler de tout ça ! Il eut envie de répondre : « Oui, j'y crois, et fermement ! », afin de clore une fois pour toutes cette histoire. Mais sa conscience, déjà, retrouvait ses arguments : « Tu n'aurais pas le courage de lui dire oui tout de même ? ».

Pour sastisfaire et son cœur et sa conscience, il se devait de continuer cet entretien fastidieux :

— Peut-être est-il encore trop tôt pour vraiment être sûrs... Les recherches continuent, je crois ?

— Bien sûr, elles continuent ; mais cela ne change rien à ce qui est, à ce que je suis venue te dire. Est-ce que toi, enfin, tu crois à la mort de Charles, ou le crois-tu vivant quelque part, mais introuvable pour l'instant ? Cela s'est produit parfois, n'est-ce pas ?

Ces suppositions-là, depuis un mois, tout le monde les faisait, et Philippe comme les autres. Pourquoi en reparler encore, puisqu'en effet, cela ne changeait rien au présent ? Si c'était pour ratiociner là dessus, Rosine aurait beaucoup mieux fait de le laisser tranquille ! C'était curieux ! à cette-heure-là, il lui semblait que son amour pour elle était éteint, que celle qui lui parlait ce soir était une étrangère, une femme qui le laissait totalement indifférent... Brusquement, il eut envie de renvoyer sa visiteuse et de dormir.

— On a parlé de tout ça tant de fois ! Chacun pense ce qu'il peut... mon avis est sans importance... dit-il avec un peu d'impatience.

Rosine parut réfléchir. Puis d'un ton qui avait perdu sa dureté, elle demanda sans transition :

— Que t'a dit Charles avant de partir ?

Ce qu'il lui avait dit !!! La question de la jeune fille ranima chez Philippe le souvenir du départ de Charles.

Il revit, dans l'aube grise et froide, le jeune soldat déjà installé dans la voiture, entendit ses derniers mots avant l'adieu image confuse de celui qui ne devait pas revenir, image voilée appartenant déjà au passé...

— Je te les confie...

— Qui ?

Rosine avait crié ce seul mot. Ses yeux grands ouverts étaient remplis d'anxiété.

— Ma mère et ma fiancée...

— Il t'a dit ça ?

Le visage de la jeune fille était crispé et elle serrait ses mains l'une contre l'autre avec angoisse.

— Il m'a dit ça, oui ! répondit Philippe calmement.

— Mais alors ça change tout ! cria Rosine. Je peux vraiment tout te dire ! — elle insista sur ce « tout » — tu étais son meilleur ami, je le sais. Toi seul peut me conseiller. Philippe... si tu savais, Philippe !...

(A suivre).

© VILLE DE SISTERON

Agence l'ABEILLE
ASSURANCES
INCENDIE - MULTIRISQUES - AUTOMOBILE
ACCIDENTS - MALADIE
VIE - CONTRATS SPECIAUX
TOUS CREDITS
Automobile - Immobilier - Equipement
Mme BAILLY-CONTIOS D.
Place du Dr Robert
04200 SISTERON ☎ 61.04.17

CITIZEN QUARTZ
MULTI ALARM
5 manières différentes de vous rappeler l'heure
1. Votre réveil
2. Rendez-vous ou second réveil
3. Signal sonore "Top horaire"
4. Sonnerie fin de "Compte à rebours"
5. Chrono à la seconde près et tout naturellement, l'heure, la minute, la seconde, le jour, la date et le mois.
Comme toutes les CITIZEN elle est garantie 2 ANS
"Le Coffret"
G. ARNAUD
40, rue Droite
04200 SISTERON
☎ 61.13.76

extincteurs PARFLAM
Agréé A.P.S.A.I.R.D.
RECHARGES et ENTRETIEN TOUTES MARQUES
Agence de Sisteron :
117, CITE BEAULIEU — TEL. (92) 61.12.92
Depuis 1946 au service de la protection...

DESSAUD Frères
Electricité générale — Chauffage électrique
Installations Domestiques, Agricoles et Industrielles
*
Montée des Oliviers - Les Plantiers
04200 SISTERON - Tél 61•13•33
Etudes et devis gratuits

ENTREPRISE YVES BOREL
04200 LES OMERGUES
ETUDE ET INSTALLATION
De chauffage (fuel, gaz, électricité etc...)
Chauffe-eau Solaire - Pompe à chaleur
Régulation de chauffage
Plomberie - Electricité
DEVIS GRATUIT
Tél. 61.23.33 après 19 heures ou 61.23.21 dans la journée

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. Joseph CANO
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes - ☎ 61.00.07 04200 SISTERON
Service Après-Vente
Contrat d'Entretien Mazout

chaussures MACHEMIN
161, Rue Droite - SISTERON Tél. 61.01.34
La Qualité En Plus...

AGENT IMMOBILIER ENAIM
Agence du Centre
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — ☎ 61.15.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
ASSURANCES TOUTES BRANCHES

PETITES ANNONCES

DEMANDE D'EMPLOI

Ménage Agricole connaissant BOVINS-OVINS, possédant tous permis, cherche PLACE AGRICOLE ou CHAUFFEUR. S'adresser au Bureau du Journal.

Part. fait TOUS TRAVAUX DE JARDIN. Dispose tracteur et motoculteur. S'adresser au Bureau du Journal.

LOCATION DEMANDE

Cherche F4 à louer Sisteron. Urgent Tél. 61.31.76 Mme GRIMAUD.

LOCATIONS OFFRES

VACANCES A LA MER, Le Pradet (Var). A louer REZ-DE-CHAUSSEE MEUBLE dans villa. S'adresser Mme SABATIER. Tél. 61.03.71.

A louer LOCAL état neuf. Conviendrais pour BUREAU ou APPARTEMENT. Grand parking. S'adresser au Bureau du Journal.

A louer GARAGE PLEIN CENTRE, box particulier. S'adresser au Bureau du Journal.

IMMOBILIER - VENTE

Vends terr. 2525 M2 plat, Sud Luberon clôturé, av. perm. construire début constr. F3 plus garage plus terrasse, eau ville, électr. à proxim. arbres fruit. et d'agrém. Belle route goudronnée et plate. Rens. M. Abran Les Tilleuls, Sisteron. av. Jean-Jaurès. Tél. (92) 61.07.95.

Vends APPARTEMENT F3 situé aux Plantiers. Immeuble récent. S'adresser au Bureau du Journal.

AUTOS - MOTOS

Vends 2 CV AN 69. Tél. 61.21.76 H.R.

Vends 504 GLD AN 76 bon état. S'adresser au Bureau du Journal.

Vends J7 DIESEL bon état. Tél. 61.03.49 H.R.

DIVERS

Part. ACHETE 50 F PIECE cartes postales anciennes. Tél. (93) 63.99. 50.

NOUVEAU POINT F
F COMME FETES COMME FLEURS
Anniversaires - Mariages Deuils
Toutes compositions florales
LIVRAISONS ASSUREES
TEL. 61.13.82
Avenue Jean-Jaurès

LES GARDES

En l'absence de votre medecin habituel :

DIMANCHE 22 MARS

Docteur :
NAL - Le Vauban
Av. Libération - ☎ 61.13.85
Domicile : Chemin du Maras
La Chaumiane - ☎ 61.29.49

Pharmacie :
REY - Rue de Provence
☎ 61.00.25

Infirmier :
B. LOMBARD
Rue Mercerie ☎ 61.13.69

AMBULANCES S.O.S. J. VOLPE
☎ 61.09.49
AMBULANCES TRABUC
11, rue de l'Horloge
☎ 61.02.03
ACCIDENTS DE LA ROUTE
CENTRE DE SECOURS
ET D'INCENDIE
☎ 61.00.33
CENTRE HOSPITALIER
DE SISTERON
☎ 61.00.52
Toutes urgences : Médicales Chirurgicales, Obstétricales

LUNDI 23 MARS

Pharmacie :
REY - Rue de Provence
☎ 61.00.25

Boulangeries :
ANTELME - Les Plantiers
GRIOSEL - rue Saunerie
MARTINI - Rue de Provence
OSSWALD - rue Mercerie

Boucherie :
AUDIBERT (Briançon, gérant)
46, rue Droite - ☎ 61.00.44

Crèmerie :
AZAM - 75, rue Droite

ÉTAT-CIVIL

du 12 au 18 mars 1981

Naissances : Eddy Christian, né le 13 mars 1891, fils de Alain Robert Firmin Mouranchon et de Nicole Michelle Claudine Courbon, domiciliés à Peipin. — Yanick François, né le 16 mars 1981, fils de Jules Antoine Daniel Lebon et de Annick Danielle Auffret, domiciliés à Salignac (04). — Alexandre George Lucien, né le 17 mars 1981, fils de Francis Maurice Robert Blanc et de Michelle Félicienne Louisette Turcan, domiciliés à Saint-Domnin, Le Thor, Sisteron.

Décès : Eugène Renaud, 89 ans, domicilié à Chateau-Arnoux (04). — Rodolphe Monredon, 87 ans, domicilié à Aubignosc (04). — Emile Jean Gibert, 71 ans, domicilié à Saint-Auban (04).

REMERCIEMENTS
SISTERON

Les Familles BOMPARD, Marius LATIL, LATORE ;
Parents et Alliés ;
remercient très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, messages et envois de fleurs, ont pris part à leur grande peine lors du décès de

Madame BOMPARD
née Marie-Louise LATIL

REMERCIEMENTS
AUBIGNOSC - SISTERON

Monsieur et Madame Camille AUGER ;
Madame Raymonde MASSE ;
Et les amis de
Rodolphe MONREDON
remercient toutes les personnes qui ont témoignées leurs marques de sympathies lors de son décès.

HORAIRES DES VISITES AU CENTRE HOSPITALIER

Il est rappelé aux usagers de l'Hôpital que les visites aux malades hospitalisés sont autorisés tous les jours de 13 h à 20 h seulement.

Dans l'intérêt même des patients, la présence d'aucune personne étrangère au service ne peut être acceptée en dehors de ces horaires.

Par ailleurs, par mesure de sécurité pour les nouveau-nés et en vertu de la règlementation, aucun enfant de moins de 12 ans ne peut être autorisé à pénétrer dans le service de Maternité.

Rex - Cinéma

Samedi 21 et dimanche 22 mars :
INSPECTEUR LA BAVURE
COLUCHE et DEPARDIEU, un irrésistible duo.
Un film de ZIDI.

Du 23 au 25 mars :
LA GUERRE DES ABIMES

Du 27 au 29 mars :
TENDRES COUSINES
HAMILTON signe ici son troisième film.

SAMEDI 11 AVRIL
de 20 h à l'aube
DINER DANSANT
DU RUGBY
Animation : Disc-Jockey
Apéritif - Toast
Choucroute au Champagne
100 FRANCS
Réservation : tél. 61.00.42

FOYER-CLUB COMMUNAL DU 3ème AGE DE SISTERON

Le Foyer-Club du 3ème Age informe ses adhérents que 3 sorties sont prévues cette année :
13 mai : Repas à Sisteron.
10 juin : St-Etienne-les-Orgues.
17 juin : Barcelonnette - Col de Vars.

Pour toutes ces sorties s'adresser à Mmes Marin et Estublier, au Foyer Club, tous les jours d'ouverture, sauf le dimanche.

Le Comité de Loisirs du Foyer-Club du 3ème Age a le plaisir d'inviter les adhérents, le jeudi 26 mars 1981, à 14 heures 30 à fêter la « Mi-Carême » dans son « CABARET DANSANT 1900 » (Cotillons, bal, intermèdes musicaux avec Léon AILHAUD et son accordéon).

Les Travestis sont recommandés.

Le Club sera ouvert comme d'habitude.

ASSOCIATION CULTURE, ART ET LOISIRS MAIRIE DE PEIPIN

L'Association Culture, Art et Loisirs de Peipin organise une BOURSE AUX VETEMENTS, les vendredi 20, samedi 21 et dimanche 22 mars, de 14 heures à 18 heures, salle des Expositions (à côté Bar du Centre).

AVIS de la MAIRIE

Le jeudi 19 mars 1981 à 18 h 15 sera célébré le 19ème anniversaire de la Guerre d'Algérie.

Le rassemblement se fera devant la Mairie et sera suivi d'un dépôt de gerbes au Monument aux Morts.

—o—

Une coupe affouagère doit avoir lieu au Secteur du Chappage. En conséquence, toute personne intéressée, a la possibilité de se faire inscrire en Mairie au Bureau d'Accueil.

La distribution des lots se fera par tirage au sort en séance publique en présence de M. le Maire et des représentants de l'Office National des Forêts.

Les demandeurs seront informés par lettre de la date de tirage au sort.

—o—

La Mairie recrute pour le Centre Aéré d'Eté (du 20 juillet 1981 au 12 août 1981 et du 16 août 1981 au 12 septembre 1981) des moniteurs (trices) et des Aides Moniteurs (trices).

Conditions à remplir

— 1) être domicilié à Sisteron

— 2) pour les moniteurs (trices)

— être âgé de 18 ans à la date d'ouverture de la période demandée

— être titulaire du Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur

— 3) pour les Aides Moniteurs (trices)

— être âgé de 16 ans à la date d'ouverture de la période demandée

Les candidatures accompagnées d'un curriculum-vitae devront être adressées à :

M. le Maire de Sisteron entre le 1er et le 15 avril 1981 : dates impératives.

—o—

Monsieur le Maire rappelle que par arrêté en date du 14 décembre 1977, la divagation des animaux sur la voie publique seuls et sans maître ou gardien est expressément défendu.

Devant l'accroissement d'animaux errants, des tournées seront faites régulièrement par la Police Municipale et parallèlement à la mise en fourrière, des contraventions seront constatées par procès verbaux et poursuites conformément aux lois.

SERVICE DES EAUX

Mesdames et Messieurs les abonnés de l'Avenue Jean Moulin, rue des Combes, rue de Provence, place du Tivoli, sont informés que le relevé des compteurs d'eau sera effectué à partir du lundi 23 mars 1981, par M. René Autheman dûment accrédité par la Mairie.

L'accés des compteurs doit être dégagé.

Vernet
☎ 61.03.81 64, rue Droite 04200 SISTERON
CHEMISES HOMMES ET SOUS-VETEMENTS
VETEMENTS DE TRAVAIL
TISSUS AMEUBLEMENT — RIDEAUX
LINGE DE MAISON — DRAPS — OREILLERS — ETC...
COUVERTURES — COUETTES — DUVETS
Grand choix de :
COMBINES, GAINES et SOUTIENS-GORGE
dans les marques :
BARBARA — BOLERO — PLAYTEX — TRIUMPH

PARFUMERIE
ESTHÉTIQUE
Anne-Marie Gardiol
ÉPILATION ORIENTALE
45, rue Droite
04200 Sisteron
Tél. 61.14.82
Cacharel
Cardin
Couturier
Féraud
Guy Laroche
Lubin
Révillon

Jean-Yves GOURIOU
MUTUELLE DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR
183 - 185, Avenue Paul Arène
Ouvert tous les jours de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h 30
04200 SISTERON
☎ (92) 61.01.03

"contact-optique"
R. PRUMMER
OPTIQUE LUNETTERIE
lentilles cornéennes
produits d'entretien pour lentilles
91, Rue Droite Tél. : 61. 04. 95 04200 SISTERON

CONNAISSANCE DU MONDE

ALASKA, LA GRANDE TERRE
Conférencier :
CHRISTIAN COLONNA DE LECA

L'Alaska, presque un continent — 1 500 000 km2 de superficie — presque trois fois la France.

L'Alaska des Eskimos et leur chasse sur le « pack », au milieu de la mer de Bering et de l'Océan Glacial Arctique. Dépeçage d'une baleine, à minuit, sur la banquise, une chasse religieuse et traditionnelle. Une fantastique réserve de viande et de graisse, nourriture de base de plusieurs villages eskimos du Grand Nord.

L'Alaska des écologistes où le marquage de l'orignal, les pontes artificielles des truites arc-en-ciel sont l'exception de la vie sauvage de la toundra et de la taïga.

Expédition en territoire ours, les kodiak, les ours les plus grands du monde qui chassent les saumons sous le regard hautain des aigles à tête blanche (Bald Eagle).

Grâce à sa caméra et au son synchrone illustrant son film, Christian COLONNA DE LECA nous fait pénétrer, entre autres, l'intimité amoureuse de l'otarie à fourrure.

A l'île de Walrus, 20 000 morses se vautrent à qui mieux mieux sur les plages de cette île sanctuaire.

« Alaska, la Grande Terre », un film à ne pas manquer qui vous sera présenté par son auteur, Christian COLONNA DE LECA, le 24 mars 1981, à 20 h 45, Salle de l'ALCAZAR.

© VILLE DE SISTERON

VOYAGES AUTOCARS PAYAN

GUYENNE — GASCOGNE — BEARN
DU 9 AU 17 AOUT

LAC MAJEUR — VENISE
DU 3 au 7 SEPTEMBRE

RENSEIGNEMENTS AU SYNDICAT D'INITIATIVE
☎ 61.12.03

BAZAR DES ARCADES
Face à l'Hôtel de Ville - 04200 SISTERON - Tél. 61.05.86
JOUETS - CADEAUX
ARTICLES SCOLAIRES - FARCES ET ATTRAPES
LISTE DE MARIAGE
PARKING ASSURE devant le magasin
Ouvert tous les jours sans interruption
Livraison à domicile

Pour bien choisir vos meubles
★ UN CHOIX AGRANDI
★ UNE EXPOSITION RENOUVELEE
★ UNE QUALITE VRAIE :
la qualité du travail artisanal
des patines à l'ancienne
des bois nobles
des cuirs souples et vivants
Meubles Bouisson
UN SPECIALISTE DU MEUBLE ARTISANAL
ET DU BEAU MEUBLE
SON ADRESSE :
R.N. 85 SISTERON
Tél. 64.10.43
(magasin ouvert le dimanche après-midi)
"DES FACILITES DE PAIEMENT SUR MESURE"

DECOR 04200
VANNERIE
Peintures Papiers peints
18, rue Droite
SISTERON
Téléph. 61.01.93
Revêtements de Sols
DROGUERIE
BONNET René

Pour vos
CRÉDITS AUTOMOBILES, EQUIPEMENTS, IMMOBILIERS, PRETS PERSONNELS
ASSURANCES TOUTES BRANCHES
JEAN-PAUL CHAUVIN
RESIDENCE DU PARC - 04200 SISTERON - ☎ 61.31.78
est à votre ENTIERE DISPOSITION. Consultez-le !
C'est un spécialiste de l'ASSURANCE AUTO-KILOMETRE

Caverne d'Ali Baba
13, RUE SAUNERIE - SISTERON ☎ (92) 61.02.47
LE PRINTEMPS EST DEJA ARRIVE
A LA "CAVERNE D'ALI BABA"...
ET AVEC LUI, DE
NOUVEAUX ARTICLES ORIENTAUX

SISTERON-SPORTS SISTERON-SPORTS

C.O.S. - ECHOS

Le C.O.S n'a pas forcé pour gagner Aubagne :

Dimanche dernier, chez lui, le C.O.S. a gagné l'équipe d'Aubagne par 12 à 4, (un essai et deux pénalités contre un essai) sans grande difficulté. Le match avait pourtant débuté sous de mauvais hospices : c'était d'abord la neige et la pluie mêlées qui tombaient depuis le matin et qui rendaient la pelouse assez grasse, puis l'essai encaissé par le C.O.S dans les cinq première minutes qui cueillait à froid joueurs et supporters. Mais ce n'était qu'un mauvait début ! Au fil des minutes, la pluie se faisait plus fine pour disparaitre tout à fait tandis que le jeu du C.O.S. prenait du tonus et de la détermination. A la mi-temps le score n'était pourtant que légèrement favorable aux locaux 6 à 4. A la reprise, les hommes de Labarthe allaient imposer leur rythme et leur fougue aux visiteurs qui s'en tirèrent pourtant pas trop mal ; le butteur, Febvey se montrant dans un mauvais jour ; C'est un essai de Labarthe, transformé qui allait donner enfin une avance de 8 pts aux sisteronnais et leur permettre de finir le match beaucoup plus séreins.

Cette victoire acquise par une équipe une nouvelle fois remaniée à la suite de la blessure de Pellier, permet enfin d'envisager l'avenir avec plus de sérénité. Voici d'ailleurs le classement actuel qui risque de subir des modifications du fait des pénalisations des clubs tel l'ASPTT, EYRAGUES, AUBAGNE ou le SMUC dues aux expulsions ou sanctions en cours de saison.

1	ISTRES	48	Pts
2	ASPTT	44	Pts
3	EYRAGUES	42	Pts
4	BAGNOLS (1 math de retard)	38	Pts
5	AUBAGNE	35	Pts
6	SMUC	31	Pts
7	COS (2 matches de retard)	26	Pts
8	ARLES	26	Pts
9	MARIGNANE	23	Pts
10	BOLLENE (1 match de retard)	18	Pts

Réserve et Equipe Première à BAGNOLS, dimanche

Dernier match à l'extérieur ce dimanche pour le C.O.S qui ira à Bagnols avec ses deux équipes. C'est le dernier match théorique puisque les deux matches à venir sont ceux en retard contre Bagnols et Bollène.

Le départ aura lieu à 7 h 30 de la Potinière.

Les Cadets en Préselection à CAVAILLON.

Comme déjà annoncé, les Cadets Sevat, Mayol, Lerussi, Davin, Arrufat, Berssan, Garcia, Gourbet, Hadida, Azam et Siri Partiront le dimanche 22 mars 81 à 7 h, en car de la Potinière pour les matches de Préselection à Cavaillon. Nous espérons d'eux un bon comportement.

Tournoi de l'Ecole de rugby à la Chaumiane mercredi.

Grande animation mercredi prochain à la Chaumiane pour le deuixème tournoi local de la Saison.

Benjamins et Poussins affronteront leurs adversaires du département Digne, St-Auban, Manosque ; Début à 14 h. Le tournoi suivant aura lieu en avril à Digne.

CYCLO-CLUB SISTERONNAIS

ECOLE DE CYCLO-TOURISME

Samedi 21 mars :

Départ à 14 h devant la Mairie. Accompagnateurs : MM. Ferrer et Jammot.

GROUPE I

Dimanche 22 mars :

Départ à 8 h 15 devant la Mairie.

Sisteron - Ribiers - Barret-le-Bas, Séderon - Col de la Pigière - St-Vincent-sur-Jabron - D. 946 - D 53 - Sisteron, soit 84 km.

GROUPE II

Dimanche 22 mars :

Départ à 9 h devant la Mairie.

Sisteron - N 85 - D 946 - Noyers-sur-Jabron, Curel et retour à Sisteron par D 53, soit 54 km.

SISTERON-VELO

RESULTATS
DU DIMANCHE 15 MARS

1ère DIVISION (18ème Journée)
LES MEES 1 - S.V. 0

Privée de son meneur de jeu Rémy Hamman (malade), l'équipe fanion, méconnaissable dans tous les domaines, a trébuché aux Mées, perdant deux points précieux qui risquent de peser lourd au moment du décompte final.

Voici les autres résultats de cette 18ème Journée et le classement actuel :

Rousset 0 - Fuveau 5 ; Puyricard 5 - Meyrargues 3 ; St-Auban 1 - Veynes 0 ; Forcalquier 2 - Valensole 2 ; Laragne 1 - Ste-Tulle 0.

CLASSEMENT

		Pts	M.J.
1	Fuveau	40	18
2	Puyricard	40	18
3	SISTERON	39	17
4	St-Auban	38	18
5	Meyrargues	37	18
6	Valensole	37	18
7	Veynes	36	16
8	Forcalquier	34	18
9	Rousset	33	18
10	Les Mées	33	18
11	Laragne	30	17
12	Ste-Tulle	27	18

En retard : Veynes - Laragne (13ème Journée) ; Veynes - Sisteron (15ème Journée).

2ème DIVISION (18ème Journée)
LES MEES 3 - S.V. 0

L'équipe II en perte de vitesse a été battue sévèrement par sa correspondante Méenne.

Voici les autres résultats de cette 18ème Journée et le classement actuel :

Château-Arnoux 2 - Peyruis 1 ; Forcalquier 2 - Laragne 4 ; Mane 5 - L'Escale 6 ; F. A. du Jabron 4 - Mézel 0 ; Le Brusquet 8 - La Brillanne 4.

CLASSEMENT

		Pts	M.J.
1	Peyruis	48	18
2	Château-Arnoux	47	18
3	Laragne	41	18
4	SISTERON	38	18
5	L'Escale	38	18
6	Mane	35	18
7	F. A. du Jabron	34	18
8	Forcalquier	33	18
9	Le Brusquet	32	17
10	Les Mées	32	18
11	Mézel	30	17
12	La Brillanne	20	18

En retard : Mézel - Le Brusquet (13ème Journée).

JUNIORS HONNEUR
(13ème Journée)
VALENSOLE 3 - S.V. 1

Les Juniors ont été défaits logiquement à Valensole.

CADETS HONNEUR
(13ème Journée)
LES MEES 9 - S.V. 1

Les Cadets qui restaient sur 3 victoires successives ont causé une énorme déception en s'inclinant lourdement devant leurs homologues Méens qui enregistrent pour leur part leur 1er succès en Championnat.

MINIMES PRE-EXCELLENCE
(13ème Journée)
S.V. 1 - R.C. AIX 3

Les Minimes Pré-Excellence ont dû laisser le gain du match à leurs adversaires Aixois.

MINIMES HONNEUR
(13ème Journée)
GAP 2 - S.V. 0

Les Minimes Honneur ont subi une défaite honorable à Gap.

PROGRAMME
DU PROCHAIN WEEK-END

Samedi 21 mars :

Cadets Honneur (14ème Journée) : S.V. - Volx à 15 h 30 (Stade Pierre-Lanza). *A l'aller :* Volx 1 - S.V. 4.

Pupilles Honneur (14ème Journée) : S.V. - Vinon à 14 h 30 (Stade Pierre-Lanza). *A l'aller :* Vinon 0 - S.V. 0.

Dimanche 22 mars :

1ère Division (19ème Journée) : S.V. - Laragne à 15 h (Stade Pierre-Lanza). *A l'aller :* Laragne 3 - S.V. 2.

2ème Division (19ème Journée) : S.V. - Château-Arnoux à 13 h 45 (Stade Pierre-Lanza). *A l'aller :* Château-Arnoux 3 - S.V. 1.

Minimes Pré-Excellence (14ème Journée) : S.V. - Laragne à 10 h 45 (Stade Pierre-Lanza). *A l'aller :* Laragne 1 - S.V. 0.

Minimes Honneur (14ème Journée) : S.V. - Embrun à 9 h 30 (Stade Pierre-Lanza). *A l'aller :* Embrun 8 - S.V. 0.

OPERATION REUSSIE
POUR A. PELLIER

Opéré du ménisque vendredi dernier, nous apprenons aux dernières nouvelles que A. Pellier va très bien. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement et une bonne rééducation.

SKIEURS : Pensez à votre Sécurité
GRATUIT : AIGUISAGE DE VOS CARRES
GRATUIT : REGLAGE DES FIXATIONS PAR DES SPECIALISTES
(Jusqu'à fin mars)
SISTERON SPORTS 2000 PENSE A VOUS
137, avenue Paul-Arène - 04200 SISTERON

Randonnée Pédestre

Prochaine sortie :

LE SILHOURAIS (1 300 m de dénivelé). Départ le dimanche 22 mars 1981 à 6 h 30.

VERS LE TUNNEL
DU PARPAILLON
(15 mars 1981)

Partis de Sisteron selon leurs occupations, les 10 randonneurs se retrouvent à l'Auberge de Jeunesse de Crévoux. Une petite promenade digestive dans le village leur permet de rencontrer leur ami à quatre pattes de la dernière fois. Le dimanche matin celui-ci est fidèle au rendez-vous et leur emboite le pas sans hésitation.

Un groupe reste à la station pour s'adonner au ski de piste, tandis que l'équipe se dirige vers ce que d'aucun appellerait le « tunnel maudit ».

La cascade de Razis est particulièrement belle aujourd'hui, sa couleur est inimitable. S'il est bon d'admirer le décor, il ne faut toutefois pas laisser l'attention se distraire, en effet les randonneurs ont la surprise de constater que depuis leur dernier passage une coulée de neige couvre une partie du chemin, mais bien vite ils retrouvent la piste dégagée.

En dépit d'un rythme appréciable et du temps dont les skieurs disposent pour atteindre le but, celui-ci s'avère inaccessible. Une fois de plus le brouillard est présent et ne semble pas vouloir se dissiper. Moins épais que lors de la précédente tentative, il offre aux randonneurs la possibilité de découvrir la première cabane où ils peuvent tout de même se restaurer et profiter d'une accalmie dans la chute de neige.

Tout au long de la descente, et même après avoir rejoint l'autre groupe à Crévoux, les randonneurs sont sous la neige. Laissant derrière eux ce paysage transformé, ils quittent à regrets cette vallée si agréable.

MADY.

NOUVEAU
DANS LA REGION
ALBERT REY
☎ 61.03.49 H.R.
DEBARRASSE VOS GALETAS
GRENIERS ET CAVES

Foyer d'Animation du Jabron

Section :

RANDONNEE - ESCALADE - MONTAGNE

Dimanche 22 mars
Randonnée Pédestre

LE TROU D'ARGENT
MONTAGNE DE LA BAUME

Sisteron - Le Trou de l'Argent par un chemin (2 h 30) - Visite de la grotte - Sommet de la Baume (1 147 m, vue sur les Alpes et le Val de Durance) - descente sur Entrepierres.

Randonnée à faire en famille (plus de 7 ans). Les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés. Prévoir un repas froid. Rendez-vous : 9 h Mairie dee Noyers ou 9 h 15 Pont de la Baume, à Sisteron.

Plomberie - Sanitaire
Chauffage Central
Zinguerie
AYASSE
Jean - Paul
Immeuble "la Burlière"
Le Gand
04200 SISTERON
Sisteron Tél : (92) 61-17-35
Melve Tél : (92) 68-31-65

SISTERON, TOUTE UNE VILLE POUR LE SALVADOR

Plus de 300 entrées, un bénéfice net de 5500,00 F ! Tel est le bilan plus que positif de la soirée Bal folk « Baltazar », organisée le 7 mars dernier par le Comité de Soutien au Peuple du Salvador au profit des réfugiés intérieurs de ce pays.

Après une première partie de concert, très apprécié de tous, le groupe Baltazar a animé le bal folk sans s'arrêter jusqu'à 2 h. du matin. Pas une fausse note durant toute la soirée. Tout le monde dansait : des bourrées, des scottishs, des polkas, des valses... souvent sans en connaître les pas exacts, mais peu importait, l'ambiance y était !

La buvette, dont la plus grande partie était constituée des dons des commerçants a fait une belle recette.

Au stand d'information de nombreuses personnes sont venues se renseigner sur la situation au Salvador et beaucoup d'affiches ont été vendus.

A la fin du bal, vers 2 h du matin, la salle était encore presque pleine, et un grand nombre de participants est resté pour aider au nettoyage et rangement de celle-ci.

Le Comité de Soutien voudrait ici remercier tous ceux (et celles) qui d'une manière ou d'une autre ont contribué au succès de l'action : Sisteron, toute une ville pour le Salvador.

Nous pensons aux commerçants qui ont fait des dons en nature, d'autres en espéce ; aux habitants et organisations de la ville et enfin à tous ceux qui ont aidé matériellement dans l'organisation : pose des affiches, fabrication et pose des boîtes dans les magasins, aide efficace à la buvette etc etc...

Nous espérons que le résultat de cette action n'a pas été qu'un succès financier, mais aussi une prise de concience chez de plus en plus de gens sur ce qui se passe au Salvador. Pour que le massacre cesse, il est nécessaire de créer ici un mouvement d'opinion favorable à la cause du peuple salvadorien.

Comité de Soutien
au
Peuple du Salvador

PARIS MATCH

Le poids des mots,
le choc des photos
Cette semaine

En couverture : Sophia Loren. Sophia plus belle que jamais, photographiée en exclusivité par Yousuf Karsh, le plus grand portraitiste du monde.

WEEK-END DE PAQUES A PARIS

Voyage organisé par la S.N.C.F.

3 JOURS A PARIS

Départ de Sisteron vendredi soir 17 avril 1981 à 20 h 09.

Arrivée à Sisteron mardi matin 21 avril 1981 à 6 h 54.

Au départ de Sisteron prix par personne environ 1 250 F (enfant 1 050 F).

COMPRENANT

Le transport S.N.C.F. (en wagon couchette de Veynes à Paris et vice-versa), les transports par Autocars pendant le séjour à Paris, la pension complète (boissons comprises), logement (chambre double), les visites de Paris (Paris Historique - Paris Moderne), Versailles, Soirée Folies Bergères, promenade Bâteau Mouches, Centre-Pompidou.

Inscription à la gare de Sisteron Tél. 61.00.60.

Robert JEDOR
Allée Bertin — Les Plantiers — 04200 SISTERON Tél: 61.00.41
Tous Travaux de
- PEINTURE
- PAPIERS PEINTS
- VITRERIE
DEVIS GRATUIT

© VILLE DE SISTERON

optique durance

PHILIPPE MARIN
opticien diplômé
Rue des Cordeliers - 04200 SISTERON
Téléphone (92) 61.24.76

RADIO, TÉLÉVISION, MÉNAGER
A. LATIL & FILS
247, Av. Paul Arène - SISTERON - ☎ (92) 61.13.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré
CHAINE HI-FI RADIOLA
Solde de : Lustres, Appliques Murales, Lanternes

ENTREPRISE
BRIANÇON JEAN-LOUIS
CONSTRUCTION DE PUITS — CAPTAGE DE SOURCES
POSE DE FOSSES SEPTIQUES
TOUS TRAVAUX DE TERRASSEMENT
RAMONAGE ET DEPANNAGE
TÉL. (92) 61.26.00
04200 ENTREPIERRES

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux - Souvenirs - Porcelaines
Cristaux - Etains - Faïences - Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26, Rue Droite - SISTERON ☎ 61.02.29

AGENCE DE PROVENCE
TOUTES ASSURANCES
TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
Fernand SIARD
92, Rue de Provence
04200 SISTERON — ☎ (92) 61.04.43
L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS
Incendie - Accidents - Maladie
Vie - Retraite - Risques Divers

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE
DE MARTA
53, rue Droite — SISTERON ☎ 61.00.62

Electricité générale
Electro-Ménager
INSTALLATIONS D'ANTENNES DEPANNAGE
J.-P. ESPINASSE
Saint-Pierre Le Bas 04200 SISTERON ☎ 61.20.82
S.A.V. - NEFF - Spécialiste Conseil 04 - 05

ENTREPRISE DE NETTOYAGE
Vitres
Devantures
Moquettes
Résidences
Appartements
RAMONAGE
PASTOR ROBERT
Le Gand — ☎ 61.10.33 — 04200 SISTERON

(Suite de la page 1)

LES OPERETTES DE VINCENT SCOTTO

baiser », livret de Georges Barthelemu. En 1930, eurent lieu les créations suivantes : « As-tu vu mon grain de beauté ? » de René Pujol et Pierre Palau (le 21 mars, Folies-Bergère du Havre) et « La Belle Mexicaine », de Pierre Chambard (21 novembre 1930, à L'Horloge de Lyon).

Le Casino de Beaucaire affichait « Garde-moi », de Georges Barthelemy (création le 15 novembre 1931).

En 1933, premières représentations de : « Nuits de Princesse » (Casino de la ville de Saint-Denis, le 6 octobre), « Princesse » (Alhambra de Chartres, le 14 octobre), « Princesse au bouge » (Folies-Bergère du Havre, le 17 novembre. Ces livrets avaient comme auteurs Mauhourat et Géo Koger.

Citons encore « Hugues », livret et lyrics de Jean Manse (le beau-frère de Fernandel) dont la création aux Variétés-Casino de Marseille eut lieu en décembre 1940 avec le concours — combien apprécié ! — de Fernandel, Rivers Cadet, Andrex, Thérèse Dorny, Monique Bert, Lucien Callamand et Germaine Montéro.

Telles sont les opérettes les moins connues de Vincent Scotto, le compositeur aux 4 000 chansons.

Devons-nous ajouter les succès inépuisables que constituent les opérettes marseillaises de Scotto (4) sur les livrets de son gendre Henri Alibert et les lyrics de René Sarvil (5), ni ces triomphes de l'opérette, ces partitions remarquables de Vincent : « Violettes impériales » (6), « Les Amants de Venise » et « La Danseuse aux Etoiles » : ce sont là des œuvres reprises (7) fort souvent sur les scènes de France et de la Francophonie.

Vincent Scotto apporta bien du plaisir à ces soirées dont le public se souvient avec gratitude.

José MIRVAL

(1) Le succès en fut considérable. La musique qui semble toujours couler de source quand il s'agit d'un compositeur aussi doué que Scotto convenait exactement à cette scène qui constituait un grand music-hall.

(2) La musique sautillante à souhait fut brillamment interprétée par Mmes L. de Landy, Timmy, Huguette Dracy, MM. Clermont et Félix Bellet.

(3) Si le livret était banal, mais servait de prétexte à une excellente mise en scène, la partition était enjouée et charma bien des soirs le public.

(4) Le 21 octobre 1931, au Théâtre du Moulin de la Chanson, la création « Au Pays du Soleil » inaugura le genre de l'opérette-revue comportant des airs particulièrement entraînants.

(5) Voir notre chronique « Vincent Scotto et ses interprètes », numéro 1657, du 4 février 1978.

(6) On sait qu'un film portant le même titre et qui a comme interprètes principaux : Luis Mariano et Carmen Sévilla comporte la musique de Francis Lopez. On se souvient de la fameuse chanson : « L'amour est un bouquet de violettes ».

(7) Un des collaborateurs de ces livrets fut Henri Vassa, directeur du Théâtre Mogador. Ce Marseillais d'origine, dont le nom véritable était Vantard (ce qui est certes bien digne de la Canebière) est l'auteur de plus de 103 opérettes et revues qu'Adrien Eche a pu répertorier, mais il juge ces chiffres bien en-dessous des réalités. Nous le croyons sans peine !

COMMUNIQUE DU CONSEIL LOCAL DES PARENTS D'ELEVES FEDERATION CORNEC

Le Conseil Local des Parents d'Elèves (Fédération Cornec) nous prie d'insérer copie de la lettre adressée à M. le Proviseur du Lycée Paul-Arène à Sisteron :

« Sisteron, le 17 mars 1981.

Monsieur le Proviseur,

Différentes informations inquiétantes quant à la sécurité de nos enfants nous parviennent de votre établissement.

Il semblerait que le non-remplacement des surveillants entraîne une carence de la surveillance : un grand nombre d'externes quittent l'établissement pendant les heures de classe, les vols et les dépradations se multiplient, nombreux sont ceux qui fréquentent le débit de boisson en face du lycée, quant aux internes il apparaît que leurs dortoirs sont fréquemment sans surveillance ou qu'un élève est commis à cette fonction en l'absence de surveillant.

Vous concevrez que nous ne pouvions nous satisfaire de telles conditions pour nos enfants. Les parents vivent dans la hantise d'accidents dans lesquels la responsabilité de l'administration nous semblerait engagée.

Nous vous demandons donc quelles mesures vous comptez prendre pour remédier à cette situation et nous apporter les assurances que nous sommes en droit d'attendre.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Proviseur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Pour le Conseil Local,
B. GRANDET. »

A.S.A. DU CANAL St-TROPEZ

L'assemblée générale annuelle de l'association s'est tenue samedi soir en mairie, avec aussi peu d'intérêts (de la part des arrosants) que les dernières ; une quinzaine de propriétaires (sur 280 environ) étaient présents ; mais comme il s'agissait de la deuxième session, les décisions prises sont statutairement valables, et les absents auront eu tort et seront mal-venus, ensuite, de se plaindre.

Après que le Directeur, M. Maldonnat, ait ouvert la séance en faisant un bref exposé de la situation de l'A.S.A., le secrétaire, M. Revest, donna lecture du compte-rendu financier de l'exercice écoulé qui se solde par un excédent de recettes, excédent qui sera fort utile pour réaliser certains travaux urgents. Ceux-ci sont exposés par M. Brémond, syndic, qui accompagné de M. Michelis et du garde-canal ont fait une visite des ouvrages. M. Brémond expose ensuite les entretiens qu'il a eus avec le Directeur de l'A.S.A. de Varlernes au sujet de la prise commune dans le Sasse.

Enfin, avant d'aborder diverses questions, notamment le curage des canaux (principal et secondaires), l'assemblée procède au renouvellement partiel annuel de la Commission Syndicale : sont élus pour 3 ans MM. Albert Ariey, Julien Gas, Edmond Jourdan syndics titulaires ; M. Robert Surel syndic suppléant. MM. Maldonnat et Guieu sont confirmés dans leurs fonctions de Directeur et Directeur adjoint ; la Commission Syndicale, outre les les Directeur et Directeur adjoint, comprend les syndics titulaires MM. Claude Brémond, Albert Ariey, Julien Gas, Edmond Jourdan, Roger Paul, Henri Michelis, et Marcel Silvy ; les syndics suppléants étant MM. Serge D'Annoville, Raymond Garcin et Robert Surel.

Il est rappelé aux co-arrosants que le curage des canaux secondaires et béals est à leur charge ; il doit être fait avant le 1er avril. Passé cette date, le curage sera effectué par les soins de l'A.S.A. mais aux frais des interessés.

L'HOTEL DU PARC **
SON RESTAURANT GASTRONOMIQUE
Le Relais des Gourmets
ouvert tous les jours
Banquets - Mariages
04230 St.-Etienne-Les-Orgues
☎ (92) 76.01.02

LES CURES THERMALES : CE QU'IL FAUT SAVOIR.

Les cures thermales confirment davantage chaque année les espoirs de traitements que beaucoup de malades sont en droit d'espérer.

Mais il ne suffit pas d'avoir une ordonnance du médecin, il faut effectuer différentes démarches auprès de la Caisse de Sécurité Sociale, obtenir une prise en charge et savoir à quel remboursement on a droit, remboursement qui varie selon les ressources. C'est ce que l'ASSURE SOCIAL N° 133 vous permettra de savoir, puisqu'il traite ce mois-ci de ce sujet.

L'ASSURE SOCIAL, en vente : 18, av. de la Marne, 92600 ASNIERES. Joindre 8 F en timbres (prix promotionnel).

TAXI DE LURE
JOUR et NUIT
TOUTES DISTANCES
Tél. 64. 38. 02
F. MOGE
04200 PEIPIN

A PROPOS DE LA CARTE SCOLAIRE SUR SISTERON

Parents d'élèves !

Et oui, nous y revoilà ! Cette année encore Sisteron n'échappe pas à la règle administrative, aux mesures de la Carte Scolaire consistant à supprimer des postes et à comprimer les effectifs.

Quand les enseignants pourront-ils enfin exercer leur métier en paix et dans de bonnes conditions ?

On serait tenté de répondre « jamais » puisque chaque année il y a cette épée de Damoclès suspendue au-dessus de leur tête et de celle des enfants, et que l'on appelle Carte Scolaire.

Et pendant le même temps que les enseignants du primaire ou du secondaire demandent à juste titre des créations de salles de travail, des dédoublements de classes, des créations d'emploi pour soulager les effectifs ou pour remplacer les enseignants malades, la seule chose que peut nous proposer l'administration c'est la fermeture de postes et le déplacement de professeurs ou d'instituteurs.

Doit-on rappeler que cette année encore il y a eu dans le département 22 instituteurs non remplacés sur 75 malades (sondages d'un trimestre et demi) et Sisteron n'a pas été épargné.

Cette année encore 25 postes sont proposés pour fermetures dans le primaire (dont 4 dans le milieu rural) pour 19 créations, ce qui provoquerait le transfert de 6 postes budgétaires hors du département.

Sur Sisteron, on nous propose, après celle de l'année passée sur Tivoli, une nouvelle fermeture sur le groupe de Verdun.

On applique la Grille Guichard me direz-vous, derrière laquelle s'abrite si volontiers l'administration pour pouvoir fermer des postes.

Eh bien ! même pas.

Il y a 5 classes à Verdun et le seuil de fermeture d'après la Grille est de 115 ; or il est déjà prévu 112 élèves pour la rentrée 81, sans compter les inscriptions nouvelles (il y en a déjà eu 7 depuis le 5 janvier 1981).

On peut donc obtenir que Verdun ne ferme pas.

Que fait alors l'Inspecteur d'Académie ? Il considère que les groupes de Verdun et Tivoli ne peuvent en faire plus qu'un et il en a le droit. Quelles en sont les conséquences ? Tivoli 5 classes : il faut 115 élèves (il y en a déjà 105 pour la rentrée). Verdun 5 classes : il faut 115 élèves. 115 + 115 = 230.

Or, pour un seul groupe de 10 classes il en faut 260 → déficit 30 élèves que l'on n'a pas et donc une classe fermée, et d'autres à venir pour les années suivantes.

Les conséquences de cette opération sont faciles à imaginer :

— non renouvellement d'un poste de départ à la retraite (Verdun).
— Augmentation des effectifs par classe.
— Risque de classes à double cours.

Et n'y a-t-il que dans le primaire que cela va se passer ? Non, car, dans le même temps, on va fermer ou transférer sur le seul lycée de Sisteron 5 postes alors que certaines classes atteignent 30 à 40 élèves.

Non, car l'on apprend que dans tous les lycées du département les surveilants malades ne sont pas remplacés ou le sont par de grands élèves : on n'a rien trouvé de mieux !

C'est pour toutes ces raisons que les instituteurs de Sisteron ont participé, le 9 mars, à une grève nationale soutenue par les fédérations de parents Cornec-Andrieu et Giraudeau.

C'est pour celà que parents et enseignants sont invités à manifester leur détermination en se rassemblant :

— le samedi 14 mars à 11 h 30 devant l'Ecole Verdun ;
— le mercredi 26 mars à 17 h devant le Lycée.

SNI-PEGC ;
Fédération de Parents Cornec-Andrieu ;
Fédération de Parents Giraudeau ;
Soutenus par les sections du secondaire : SNES - SNEP - SGEN-CFDT.

IMPRIMERIE NOUVELLE
Directeur - Gérant : René GOGLIO
Rue de la Coste - SISTERON

DEPARTEMENT DES ALPES DE HAUTE-PROVENCE
—o—
COMMUNE DE SISTERON
—o—
TRAVAUX D'AMENAGEMENT DU CARREFOUR PRE DE FOIRE
—o—

AVIS D'APPEL D'OFFRES OUVERT

—o—

Le 21 avril 1981, à 14 heures, il sera procédé en séance non publique par Monsieur le Maire, assisté de deux Conseillers Muncipaux, en présence de Monsieur le Receveur Municipal, du Directeur des Services Techniques, dans les formes réglementaires à l'ouverture des plis relatifs à l'appel d'offres ouvert concernant les travaux d'aménagement du carrefour Pré de Foire comprenants deux lots :

— LOT N° 1 : Génie Civil comprenant : le second œuvre de locaux sanitaires.
— LOT N° 2 : Travaux routiers.

à exécuter dans un délais maximum de : ..... 3 MOIS

CONDITIONS PRINCIPALES DE L'APPEL D'OFFRES

1) *Adresse des services fournissant les renseignements :* Mairie de Sisteron - Bureau de Monsieur le Directeur des Services Techniques - Tél. 61.00.37 - Poste 47.

2) *Consultation et remise du dossier de consultation :* Mairie de Sisteron - Bureau des Services Techniques.

3) *Date d'envoi de l'avis d'appel d'offres à la publication : 10 MARS 1981.*

4) *Remise des offres:* Sous pli cacheté par la poste en recommandé ou déposé en Mairie au bureau des Services Techniques contre récépissé.

Date limite de réception : 15 AVRIL 1981 à 17 heures.

5) *Délai d'engagement:* Les candidats restent engagés par leur offre pendant 90 jours à compter de la date limite de réception des offres.

6) *Justifications à produire :* Déclaration modèle joint au D.C.E. ;

Certificat de classification et de qualifications professionnelles.

7) *Critères pour l'attribution du marché :*

— Article 300 - livre III du C.M.P.
— Justification d'un poste d'enrobage situé à un distance kilométrique routière inférieure à 30 km du centre de la ville de Sisteron.

Le Directeur des Services Techniques,
B. CLAVELIN

Le Maire de Sisteron,
A. ROMAN

ETUDE DE
MAITRE JEAN-CLAUDE BUES
Notaire à SISTERON
—o—

LOCATION GERANCE

Suivant acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 12 mars 1981, enregistré à SISTERON, le 17 mars 1981, Folio 53, bordereau 39/2.

Madame Joséphine ARNEODO, demeurant à FORCALQUIER (Alpes de Haute-Provence) rue des Genets,

AGISSANT en qualité de Gérante de la Société à Responsabilité limitée « S.A.R.L. DOJO » au capital de VINGT MILLE FRANCS, dont le siège social est à CHATEAU-ARNOUX (Alpes de Haute-Provence) 4-6, Allée des Erables, immatriculée au registre du Commerce de DIGNE sous le numéro B 317.615. 219,

a confié à Monsieur René Aimable Léon LEPLUS, Dépanneur-Autos demeurant à CHATEAU-ARNOUX, époux de Madame RICHEBE,

L'exploitation à titre de location-gérance du fonds de commerce de STATION-SERVICE, essence et huiles auto, vente et réparation automobiles et accessoires, sis et exploité à CHATEAU-ARNOUX 4-6 Allée des Erables, pour une durée d'une année ayant commencé à courir le 1er novembre 1980, renouvelable ensuite d'année en année, par tacite reconduction,

Toutes les marchandises nécessaires à l'exploitation du fonds de commerce dont il s'agit seront achetées et payées par le gérant, et il en sera de même de toutes sommes quelconques et charges dues à raison de l'exploitation dudit fonds, qui incomberont également au gérant, la bailleresse ès-qualités ne devant en aucun cas être inquiétée ni recherchée à ce sujet.

Pour unique publication,
Signé :
Jean-Claude BUES, Notaire.

© VILLE DE SISTERON